DEUTSCHE NORM

Oktober 2014

DIN EN ISO 9902-5

ICS 17.140.20; 59.120.30; 59.120.40

Ersatz für
DIN EN ISO 9902-5:2009-12
Siehe Anwendungsbeginn

Textilmaschinen – Geräuschmessverfahren – Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001 + Amd 1:2009 + Amd 2:2014); Deutsche Fassung EN ISO 9902-5:2001 + A1:2009 + A2:2014

Textile machinery –
Noise test code –
Part 5: Weaving and knitting preparatory machinery (ISO 9902-5:2001 + Amd 1:2009 + Amd 2:2014);
German version EN ISO 9902-5:2001 + A1:2009 + A2:2014

Matériel pour l'industrie textile –
Code d'essai acoustique –
Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001 + Amd 1:2009 + Amd 2:2014);
Version allemande EN ISO 9902-5:2001 + A1:2009 + A2:2014

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm)
Normenausschuss Akustik, Lärmminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 9902-5:2014-10

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2014-10-01.

Für DIN EN ISO 9902-5:2009-12 besteht eine Übergangsfrist bis 2014-12-31.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Dieses Dokument wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 72/SC 8 „Safety requirements for textile machinery“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 214/WG 4 „Geräuschmessung an Textilmaschinen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 106-02-01 AA „Gemeinschafts-arbeitsausschuss BG Textil/Textilnorm: Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen, Lärmminderung, Bildzeichen; SpA zu ISO/TC 72/SC 8/WG 1, ISO/TC 72/SC 8/WG 2, ISO/TC 72/SC 10, CEN/TC 214/WG 1 und CEN/TC 214/WG 4“ im Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Die Änderungen der A1:2009 sind durch ▌A1⟩ ⟨A1▐ gekennzeichnet, die Änderungen der A2:2014 sind durch ▌A2⟩ ⟨A2▐ gekennzeichnet.

DIN EN ISO 9902 *Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren* besteht aus:

— *Teil 1: Gemeinsame Anforderungen*

— *Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen*

— *Teil 3: Vliesstoffmaschinen*

— *Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen*

— *Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei*

— *Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde*

— *Teil 7: Textilveredlungsmaschinen*

Durch die Novellierung der EG-Maschinenrichtlinie wurde eine Überprüfung der bisher gültigen Norm EN ISO 9902-2:2001 im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen der revidierten EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erforderlich. Dieses Dokument konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der revidierten EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG mit Wirkung vom 29. Dezember 2009 an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu unterstützen.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen kann der Hersteller bei der Anwendung dieses Dokument davon ausgehen, dass eine Übereinstimmung mit den entsprechenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) gegeben ist (so genannte Vermutungswirkung).

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 9902-5:2014-10

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen.

ISO 2544	siehe DIN 62500	ISO 9614-2	siehe DIN EN ISO 9614-2
ISO 3744	siehe DIN EN ISO 3744	ISO 9902-1	siehe DIN EN ISO 9902-1
ISO 3746	siehe DIN EN ISO 3746	ISO 11201	siehe DIN EN ISO 11201
ISO 3747	siehe DIN EN ISO 3747	ISO 11202	siehe DIN EN ISO 11202
ISO 9614-1	siehe DIN EN ISO 9614-1	ISO 11204	siehe DIN EN ISO 11204

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 9902-5:2009-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) in Abschnitt 1 Hinweis ergänzt, dass Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für Textilmaschinen üblicherweise nicht anwendbar sind;

b) Anhang ZA überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 45635-32: 1980-05
DIN EN ISO 9902-5: 2001-07, 2009-12

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 9902-5:2014-10

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN 62500, *Kettvorbereitung und Anlagen zur Kettvorbereitung — Begriffe*

DIN EN ISO 3744, *Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene*

DIN EN ISO 3746, *Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene*

DIN EN ISO 3747, *Akustik — Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Vergleichsverfahren zur Verwendung unter Einsatzbedingungen*

DIN EN ISO 9614-1, *Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schallintensitätsmessungen — Teil 1: Messungen an diskreten Punkten*

DIN EN ISO 9614-2, *Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schallintensitätsmessungen — Teil 2: Messung mit kontinuierlicher Abtastung*

DIN EN ISO 9902-1, *Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen*

DIN EN ISO 11201, *Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene*

DIN EN ISO 11202, *Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren der Genauigkeitsklasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen*

DIN EN ISO 11204, *Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren mit Umgebungskorrekturen*

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 9902-5:2014-10

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN ISO 9902-5

März 2001

+ A1 März 2009

+ A2 Juli 2014

ICS 17.140.20; 59.120.30; 59.120.40

Deutsche Fassung

Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001 + Amd 1:2009 + Amd 2:2014)

Textile machinery —
Noise test code —
Part 5: Weaving and knitting preparatory machinery
(ISO 9902-5:2001 + Amd 1:2009 + Amd 2:2014)

Matériel pour l'industrie textile —
Code d'essai acoustique —
Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage
(ISO 9902-5:2001 + Amd 1:2009 + Amd 2:2014)

Diese Europäische Norm EN ISO 9902-5:2001 wurde vom CEN am 15. März 2001 angenommen. Die Änderung A1 modifiziert die Europäische Norm EN ISO 9902-5:2001. Sie wurde vom CEN am 12. März 2009 angenommen. Die Änderung A2 modifiziert die Europäische Norm EN ISO 9902-5:2001. Sie wurde vom CEN am 7. Mai 2014 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm, ohne jede Änderung, der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum des CEN-CENELEC mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2014 CEN Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. Nr. EN ISO 9902-5:2001 + A1:2009 + A2:2014 D

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 9902-5:2014-10

Inhalt

Seite

Vorwort 3
A1 Vorwort der Änderung A1 4
A2 Vorwort der Änderung A2 5
1 Anwendungsbereich 6
2 Normative Verweisungen 6
3 Begriffe 7
4 Definition des Messgegenstandes 7
5 Bestimmung der Schallleistungspegel 7
6 Bestimmung der Emissions-Schalldruckpegel 7
7 Aufstellungs- und Befestigungsbedingungen 9
8 Betriebszustände 9
9 Messunsicherheiten 9
10 Angaben im Messbericht 9
11 Angaben im Ergebnisbericht 9
12 Angabe und Nachprüfung der Geräuschemissionswerte 9
Anhang ZA (informativ) A2 Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG 12
Anhang ZB (informativ) A1 Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG 13

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN ISO 9902-5:2014-10